



**ЗРОЗУМІЛО, БЕЗУМОВНО!**

## ПОЧАТОК ТРУДОВОГО ЖИТТЯ

Охорона праці неповнолітніх у сфері зайнятості під час  
канікул та професійно-технічного навчання





Foto: © SMWA

# Передмова

## **Дорогі підлітки, шановні батьки, вчителі та майстри!**

Щороку багато підлітків працюють на канікулах, проходять шкільну практику або починають своє трудове життя. Рання профорієнтація та практичний досвід допомагають дівчатам і хлопцям зрозуміти, в якому напрямку вони хочуть розвивати свою кар'єру. З вибором професії вони приймають важливе рішення для свого життя.

Світ праці різноманітний і змінюється швидкими темпами. Наприклад, оцифровані робочі процеси приносять із собою нові форми роботи та зайнятості. Наші «фахівці завтрашнього дня» повинні бути добре підготовлені до цих викликів. Відмінна теоретична і практична підготовка є однією з передумов успішної трудової діяльності.

Не менш важливими є безпечні та здорові умови, в яких молодь навчається своїй професії. Тому охорона праці підлітків є центральним питанням під час професійно-технічного навчання. Молоді люди, які не досягли 18 років, захищені Законом про охорону праці неповнолітніх. Всі відпо-

відальні особи, які навчають і працюють з підлітками, повинні дотримуватися цих правил і виконувати їх.

Охорона праці – це охорона здоров'я. Підприємства з добре налагодженою системою охорони праці ефективно захищають своїх працівників. Досвід також показує, що ці підприємства більш успішні у справі пошуку молодих фахівців.

У цій брошурі надано огляд найважливіших положень Закону про охорону праці неповнолітніх. Вони стосуються як роботи під час канікул, так і періоду професійно-технічного навчання.

Бажаю вам успіхів і всього найкращого на вашому життєвому шляху!

**Мартін Дуліг**

Міністр економіки, праці та транспорту Саксонії

# Зміст

Хто змалку вчиться, добрим майстром стане.....	4
Робота під час канікул .....	6
Я опановую професію за власним вибором.....	9
Якщо виникли питання або проблеми.....	20
Правові основи.....	20
Додаткова інформація .....	21
Адреси державних органів з охорони праці .....	22



До працевлаштування дітей та підлітків застосовуються вікові обмеження та умови

■ §§ 1, 2, 5  
JArbSchG

■ § 2  
KindArbSchV

## Хто змалку вчиться, добрим майстром стане

Ця стара приказка не втратила свого значення. Однак стосовно залучення дітей та підлітків до трудового процесу необхідно дотримуватися певних правил.

**Загалом, діє таке правило: працевлаштування дітей заборонено!**

Закон про охорону праці неповнолітніх (JArbSchG) та Постанова про охорону праці дітей (KindArbSchV) регулюють вікові обмеження та умови працевлаштування молодих людей, яким ще не виповнилося 18 років. Водночас розрізняють дітей та підлітків:

- дитина – це кожен, кому ще не виповнилося 15 років;
- підліток – це той, кому виповнилося щонайменше 15, але ще не виповнилося 18 років.

Існують суворо регламентовані винятки із заборони на працевлаштування для дітей старше 13 років і підлітків, які зобов'язані відвідувати школу впродовж повного навчального дня. Вони можуть бути призначені на легку роботу, придатну для дітей.

### Які роботи дозволені у цьому сенсі?

- Доставка газет, журналів, інформаційних листівок та рекламних проспектів
- У приватних та сільськогосподарських домогосподарствах
  - роботи по господарству та у саду
  - Робота посильним
  - Догляд за дітьми та іншими членами домогосподарства
  - Репетиторство
  - Догляд за домашніми тваринами
  - Закупи, за винятком закупів алкогольних напоїв та тютюнових виробів



У будь-якому випадку дотримуватися положень охорони праці підлітків



Стажування на підприємстві має сприяти орієнтації стосовно професії та навчання

- На сільськогосподарських підприємствах роботи під час
    - збору врожаю та обробки полів
    - продаж власної сільськогосподарської продукції
    - догляд за тваринами
  - допоміжні роботи під час занять спортом
  - діяльність на некомерційних акціях і заходах церков, релігійних громад, об'єднань, спілок і партій,
- якщо робота є легкою і підходить для них відповідно до § 5 абз. 3 JArbSchG.
- § 2 KindArbSchV визначає подальші умови дозволеного працевлаштування дітей.

#### Можливості з 15 років

- Підлітки, яким виповнилося 15 років і які зобов'язані відвідувати школу впродовж повного навчального дня, можуть виконувати роботу, яку дозволено виконувати дітям. Вони також можуть працювати і під час канікул. Більш детальна інформація з цього приводу наведена в розділі «Робота під час канікул».

- Підлітки, які закінчили обов'язкову денну школу (у Саксонії – 9 шкільних років), зобов'язані відвідувати заклади професійно-технічної освіти. Це означає, що вони можуть розпочати професійну підготовку яка поєднує навчання на підприємстві та в професійно-технічній школі. У Саксонії існують також інші заклади професійно-технічної освіти. Ще до закінчення загальноосвітньої школи всі підлітки отримують інформацію про різні шляхи стосовно професійної діяльності.

У всіх цих випадках застосовується JArbSchG. Він зокрема регулює робочий час, перерви, відпустки, відвідування професійно-технічної школи, небезпечні роботи, охорону здоров'я та обов'язки роботодавця. Додаткова інформація з цього приводу наведена в розділі «Я опановую професію за власним вибором». Вищезгадані нормативно-правові акти можна знайти в Інтернеті за адресою [www.arbeitsschutz.sachsen.de](http://www.arbeitsschutz.sachsen.de) на сторінці, присвяченій охороні праці підлітків.

---

## Стажування на підприємстві під час навчання у загальноосвітній школі

Стажування на підприємстві має на меті підтримати орієнтацію учнів стосовно професії та навчання. Оскільки йдеться про шкільні заходи, планування та реалізація стажування на підприємстві належить до

сфери відповідальності конкретної школи. Звичайно, підприємства та установи, де проводиться стажування, також повинні дотримуватися JArbSchG.





**Робота під час канікул**



Під час канікул можна працювати максимум чотири тижні і не більше 8 годин на день

#### ■ § 5 JArbSchG

## Робота під час канікул

Багато підлітків хочуть попрацювати під час шкільних канікул, отримати перший досвід і поповнити кишенькові гроші. Умовою для цього є те, що їм вже виповнилося **15 років**. До працевлаштування підлітків застосовуються положення JArbSchG.

### Необхідно дотримуватися наступних правил:

Під час канікул робота може тривати максимум **чотири тижні** в календарному році (тут застосовується 5-денний робочий тиждень).

- Робочий час не може перевищувати **8 годин на день і 40 годин на тиждень**.
- Він повинен входити у проміжок часу між 6 годиною ранку та 8 годиною вечора.
- Робота під час канікул заборонена в суботу, неділю та святкові дні.

**Існують винятки, наприклад, для закладів громадського харчування, кіосків та лікарень. Вони регулюються §§ 16 – 18 JArbSchG.**

Перерви в робочий час призначені для відпочинку. Підлітки мають право щонайменше на

- 30 хвилин перерви при тривалості роботи від 4,5 до 6 годин та
- 60 хвилин при тривалості роботи понад 6 годин.

Перед початком трудових відносин роботодавець повинен проінструктувати школярів про можливі нещасні випадки та небезпеку для здоров'я, а також про те, як запобігти їм на робочому місці.

### Небезпечна робота?

Підлітки повинні бути захищені також під час канікул. Їм не дозволяється працювати більше, ніж вони ментально і фізично здатні. Загалом, підлітки повинні працювати лише на таких роботах, де немає ризику нещасних випадків, моральної шкоди або шкоди для здоров'я. З цієї причини забороняється відрядна робота, шкідливий вплив шуму, вібрації, радіації, небезпечних речовин, а також виняткові спека, холод і вологість. Винятки викладені в § 22 абз. 2 JArbSchG.



**Потрібно  
дотримуватися  
заборонених  
видів діяльності  
стосовно роботи  
під час канікул**

## **Заборонені види діяльності стосовно роботи під час канікул**

Деякі види діяльності пов'язані з небезпекою нещасних випадків, які підлітки ще не можуть розпізнати через недостатню обізнаність про безпеку або відсутність досвіду.

### **Приклади заборонених видів діяльності стосовно роботи під час канікул:**

- робота на розпилювальних, стругальних, розколювальних, рубальних, фрезерних та стружкорізних верстатах, пресах
- обслуговування підйомників і центрифуг
- робота на автозаправних станціях
- робота в умовах впливу дубового і букового деревного пилу та дизельних викидів

- зварювальні роботи
- робота в холодних і вологих приміщеннях, таких як пивоварні та бойні
- підняття та перенесення важких вантажів
- робота з підвищеним ризиком інфікування

Медичний огляд у розумінні JArbSchG, як для початку професійно-технічного навчання, для цього виду працевлаштування не потрібен.

Страховий захист від нещасних випадків надається на час роботи під час канікул установою страхування від нещасних випадків роботодавця.





**Я опановую професію за  
власним вибором**



Закон про  
охорону праці  
неповнолітніх  
(JArbSchG)  
містить численні  
захисні  
положення

■ § 1 JArbSchG

## Я опановую професію за власним вибором

### Охорона праці неповнолітніх є основою

Початок трудової діяльності знаменує собою початок нового етапу в житті молодих людей. Для обраної професії їм потрібні ґрунтовні фахові знання, а також практичні навички та вміння, які вони повинні опанувати під час професійного навчання. Безпечні та здорові умови навчання є якісною характеристикою професійно-технічної освіти.

Ефективний захист молоді на робочому місці сприяє тому, щоб молоді люди віком до 18 років не наражали своє здоров'я та розвиток на небезпеку. JArbSchG містить відповідні захисні положення, яких роботодавець повинен дотримуватися в контексті професійного навчання.

Захист підлітків має пріоритет над економічними інтересами.

На наступних сторінках представлені найважливіші положення JArbSchG.

### Закон про охорону праці неповнолітніх застосовується:

#### ■ для працевлаштування осіб, які не досягли 18 років,

- у професійно-технічній освіті,
- для найманих працівників або надомників,
- у поєднанні з іншими послугами, схожими на роботу найманих працівників або надомників,
- у навчальних відносинах, подібних до професійного навчання.

### Цей закон не застосовується:

- для періодичної незначної допомоги
  - з ввічливості,
  - на основі положень сімейного законодавства,
  - у закладах соціального захисту молоді,
  - у закладах для інтеграції людей з інвалідністю,
- для діяльності у сімейному домогосподарстві, яка здійснюється за вказівкою опікунів чи піклувальників.



Підлітки не можуть працювати більше 8 годин на день і не більше 40 годин на тиждень

■ §§ 8, 12, 15  
JArbSchG



Підліткам не дозволяється працювати довше 4,5 годин поспіль без перерви на відпочинок

■ § 11 JArbSchG

■ § 13 JArbSchG

## Робочий час і тривалість зміни

Підлітків не можна приймати на роботу з робочим часом більше 8 годин на день і більше 40 годин на тиждень. Для них діє 5-денний робочий тиждень.

### Допускаються винятки:

■ у надзвичайних ситуаціях; у сільському господарстві в період збору врожаю молодь старше 16 років може бути залучена до роботи до 9 годин на день і до 85 годин за подвійний тиждень; для компенсації втраченого робочого часу в

робочі дні робочий час може бути продовжений до 8,5 годин.

Тривалість зміни – це час від початку до кінця щоденної роботи, включаючи перерви на відпочинок.

Тривалість зміни не повинна перевищувати 10 годин і не повинна перевищувати 11 годин у закладах громадського харчування, у сільському господарстві, тваринництві та на будівельних і монтажних майданчиках.

---

## Перерви на відпочинок

Підлітки мають право на заздалегідь узгоджені перерви на відпочинок.

Підліткам не дозволяється працювати **довше 4,5 годин поспіль без перерви на відпочинок**. Перервою на відпочинок вважається лише перерва тривалістю не менше 15 хвилин.

### Перерви повинні

- мати не менше 30 хвилин при тривалості роботи від 4,5 до 6 годин,
- мати не менше 60 хвилин при тривалості роботи більше 6 годин.

---

## Щоденний вільний час

Після закінчення щоденного робочого часу підлітки можуть бути знову залучені до роботи лише після безперервного **вільного часу тривалістю не менше 12 годин**.



## ■ § 14 JArbSchG

### **Підліткам дозволяється працювати лише з 6 години ранку до 8 години вечора.**

На базі спеціальних правил **підлітки старше 16 років** можуть працювати

- у сфері громадського харчування, а також дозвілля та розваг до 22 години,
- на підприємствах з багатозмінним режимом роботи до 23 години,
- у сільському господарстві з 5 години ранку або до 21 години,
- у пекарнях та кондитерських з 5 години ранку.

Молоді люди старше 17 років можуть працювати в пекарнях з 4 години ранку.

Якщо заняття в професійно-технічному навчальному закладі починаються до 9 години ранку, учень може працювати лише до 20 години попереднього дня.

Подальші винятки можливі за заявою до державних органів з охорони праці.



Загалом, підліткам не дозволяється працювати в суботу, неділю та святкові дні.

## ■ §§ 16 - 18 JArbSchG

### **Відпочинок у суботу, неділю та святкові дні**

#### **Загалом, підліткам не дозволяється працювати в суботу, неділю та святкові дні.**

Однак існують спеціальні положення для певних галузей та установ.

Таким чином, дозволеною є діяльність, наприклад,

- у лікарнях, а також у будинках для людей похилого віку, будинках для інвалідів та дитячих будинках,
- у сільському господарстві та тваринництві – роботи, які повинні виконуватися також в неділю та святкові дні за природною необхідністю,



Кожен підліток має право на щорічну оплачувану відпустку для відпочинку

■ § 19 JArbSchG

- на концертах, театральних виставах та інших виступах, а також під час прямих трансляцій на радіо та телебаченні,
- у галузі громадського харчування,
- під час спортивних заходів,
- у службі екстреної медичної допомоги,
- також по суботах у відкритих торгових точках, пекарнях і кондитерських, перукарнях, на ринках, в автомайстернях і у заходах з навчання за межами підприємства.

Загалом, підлітків не можна залучати до роботи 24 і 31 грудня після 14 години, 25 грудня, 1 січня, у перший день Великодніх свят та 1 травня.

---

## Відпустка

**Кожен підліток має право на щорічну оплачувану відпустку для відпочинку.**

Залежно від віку підлітка, відпустка становить щонайменше:

- **30 робочих днів**, якщо на початок календарного року підлітку ще не виповнилося 16 років,
- **27 робочих днів**, якщо на початок календарного року підлітку ще не виповнилося 17 років,
- **25 робочих днів**, якщо на початок календарного року підлітку ще не виповнилося 18 років.

При роботі по суботах щонайменше дві суботи на місяць повинні бути вільними.

При роботі по неділях кожна друга неділя і принаймні дві неділі на місяць повинні залишатися вільними.

Якщо підліток працює в суботу, неділю або у святковий день, який припадає на робочий день, йому повинні надати в якості компенсації вільний від навчання робочий день на тому ж тижні.





Дні навчання у ПТНЗ також вважаються оплачуваними робочими днями

■ §§ 9, 10  
JArbSchG



Підлітки не повинні працювати на небезпечних роботах

■ § 22 JArbSchG

## Навчання у ПТНЗ та іспити

### Підлітки повинні бути звільнені:

- для участі в заняттях у професійно-технічних навчальних закладах,
- для участі в іспитах та заходах з навчання за межами підприємства, які проводяться за межами навчального закладу на підставі державних або договірних положень,
- у робочий день, що безпосередньо передує підсумковому письмовому іспиту.

### Їх не можна залучати до роботи:

- перед заняттями, що починаються до 9 ранку (також стосується осіб старше 18 років),

- один раз на тиждень у навчальний день ПТНЗ з більш ніж 5 уроками тривалістю не менше 45 хвилин кожен,
- у рамках тижнів професійно-технічного навчання із плановим блочним навчанням тривалістю не менше 25 годин протягом щонайменше 5 днів; допускаються додаткові навчальні заходи на підприємстві тривалістю до 2 годин на тиждень.

Дні навчання у ПТНЗ також вважаються оплачуваними робочими днями.

---

## Заборони та обмеження щодо небезпечних робіт

### Підлітки не повинні працювати на небезпечних роботах. Це:

- роботи, які перевищують їхні фізичні та психічні можливості,
- роботи, які наражають їх на моральні ризики,
- роботи, пов'язані з особливими ризиками нещасних випадків, які неможливо ідентифікувати або яким не можна запобігти через недостатню обізнаність або відсутність досвіду в галузі безпеки,

- роботи, де їхньому здоров'ю загрожують спека, холод, сильна вологість, шум, вібрація або радіація,
- роботи, на яких вони піддаються шкідливому впливу небезпечних речовин у розумінні Закону про хімічні речовини,
- роботи, на яких вони піддаються шкідливому впливу біологічних робочих речовин.



Робота з  
відрядною  
оплатою для  
підлітків  
заборонена

■ § 23 JArbSchG

Як виняток, підлітки можуть залучатися до чотирьох названих останніми робіт, **якщо це необхідно для досягнення мети навчання, а їхній захист забезпечується наглядом**

**кваліфікованої особи і, у випадку з небезпечними речовинами, не перевищуються гранично допустимі концентрації в повітрі.**

---

## Робота з відрядною оплатою

**Підлітків не можна залучати до:**

- робіт з **відрядною оплатою** та інших робіт, де вищий рівень оплати праці може бути досягнутий за рахунок збільшення темпу роботи,
- робіт у робочій групі з дорослими працівниками за умов, описаних вище,
- до робіт, де їхній робочий темп є не лише час від часу прописаний або іншим чином примусовий.

**Виняток:**

робота в робочій групі з дорослими працівниками, які працюють на відрядній основі, допускається

- настільки, наскільки це необхідно для досягнення мети навчання або
- якщо підлітки закінчили професійну підготовку для цієї роботи
- і в кожному випадку їхній захист гарантується наглядом фахового колеги.

---

## Робота під землею

Підліткам **не дозволяється працювати під землею**. Лише у виняткових випадках, згаданих для відрядної роботи, підлітки старше 16 років можуть працювати під землею.

■ § 24 JArbSchG



## ■ § 25 JArbSchG



Нагляд за виконанням Закону про охорону праці неповнолітніх покладено на державний орган з охорони праці

## ■ §§ 51, 53, 54 JArbSchG

### Заборона бути працедавцем

Особи, які були законно засуджені за певні злочини, не сміють бути роботодавцями для підлітків.

Це також стосується осіб, які щонайменше тричі були оштрафовані за адміністративне правопорушення, передбачене Законом про охорону праці неповнолітніх.

---

### Нагляд

У Саксонії нагляд за виконанням Закону про охорону праці неповнолітніх та відповідних законодавчих положень здійснює державний орган з охорони праці; на гірничодобувних підприємствах – Саксонське головне гірниче управління.

#### Державний орган з охорони праці:

- має право оглядати робочі місця підлітків,
- повинен повідомляти про серйозні порушення JArbSchG до Промислово-торгівельної палати або Палати ремесел, а копію відповідного повідомлення направляти до Служби зайнятості,
- може за певних умов надавати тимчасові винятки.



Підліток не може бути прийнятий на роботу, поки не надасть роботодавцю медичну довідку

■ §§ 32 - 35, 39, 43, 44  
JArbSchG

## Охорона здоров'я

### Первинне обстеження

Підліток, який починає трудову діяльність, не може бути прийнятий на роботу, якщо він не пройшов огляд у лікаря за власним вибором **протягом останніх 14 місяців** і не надасть роботодавцю довідку, видану цим лікарем.

### Перший контрольний огляд

Через рік після першого працевлаштування роботодавець повинен отримати довідку від лікаря про те, що підліток пройшов контрольний огляд. Невиконання цієї вимоги призведе до **заборони на працевлаштування**.

### Подальші контрольні огляди

Кожного наступного року після першого контрольного огляду підліток може пройти повторний огляд.

### Призначені огляди

За певних обставин лікар може призначити позачерговий контрольний огляд. Лікар зобов'язаний призначити додатковий огляд у іншого лікаря або стоматолога, якщо він може оцінити стан здоров'я та розвиток підлітка лише за допомогою такого огляду.

### Звільнення від роботи для проходження медичних оглядів

Роботодавець повинен звільнити підлітка від роботи **без втрати заробітної плати** для проходження всіх оглядів.

### Витрати

Для підлітків, **яким ще не виповнилося 18 років** і які мають основне місце проживання у Саксонії, **земля Саксонія** бере на себе витрати на огляди.

### Довідки

Лікар повинен негайно

- письмово інформувати піклувальників/опікунів про результати огляду, потенційну небезпеку для здоров'я, пов'язану з роботою, і про будь-які спеціальні заходи, яких необхідно вжити для збереження здоров'я,
- повідомити роботодавця у формі довідки про те, що огляд відбувся, і вказати на будь-які потенційні небезпеки, пов'язані з характером роботи.



## Обов'язки роботодавця

- §§ 28 - 31,  
47 - 49  
JArbSchG

### Обов'язки роботодавця

#### Кожен роботодавець, який працевлаштовує підлітків,

- повинен **оцінювати небезпеки**, пов'язані з працевлаштуванням підлітків, **до** початку їхньої **роботи** та у разі суттєвої зміни умов праці,
- повинен **вживати всіх запобіжних заходів** на робочому місці, необхідних для захисту підлітків від **небезпеки для життя та здоров'я**, а також для запобігання порушенням фізичного та психічного розвитку підлітків,
- повинен **проводити інструктаж** підлітків щодо **ризиків нещасних випадків та небезпеки для здоров'я на підприємстві** перед початком роботи, а також у разі суттєвої зміни умов праці та повторювати його щонайменше кожні півроку,
- повинен захищати їх від **фізичного насильства** та **моральної небезпеки** і не повинен давати **алкогольні напої та тютюнові вироби** підліткам у віці до 16 років,

- повинен **вручити** чи викласти на підприємстві **копію Закону про охорону праці неповнолітніх** та **адресу компетентного органу з охорони праці**,
- повинен, якщо на підприємстві працює щонайменше троє підлітків, **вивісити** у відповідному місці на підприємстві оголошення із зазначенням початку та закінчення звичайного **щоденного робочого часу** та перерв,
- повинен **вести реєстр підлітків**, які працюють у нього, із зазначенням їхніх імен, дати народження та домашньої адреси, а також дати початку трудової діяльності.





Колективний договір укладається між об'єднаннями роботодавців або окремими роботодавцями та профспілками

■ § 21a JArbSchG



Будь-який роботодавець, який навмисно або з необережності порушує правила, може бути оштрафований

■ §§ 58, 59 JArbSchG

## Застереження у колективному договорі, що передбачає можливість укладення додаткового договору на підприємстві або зміни умов у рамках окремого договору

Колективні договори можуть певною мірою допускати відхилення від положень щодо тривалості робочого часу, тривалості змін, перерв на відпочинок, роботи в суботу та компенсації за роботу в неділю та святкові дні.

У сфері застосування такого колективного договору роботодавець, **не пов'язаний колективним договором**, також може прийняти положення колективного договору шляхом укладення трудового договору або, якщо відсутня рада працівників, шляхом письмової угоди з підлітком. У **відносинах навчання** договір повинен бути схвалений опікуном/піклувальником; у **трудових відносинах** підліток може укласти договір самостійно.

---

## Положення про штрафи та пені

Будь-який роботодавець, який навмисно або з необережності порушує положення Закону про охорону праці неповнолітніх, порушує правила і може бути оштрафований на суму до **15 000 євро**.

Умисні порушення, які ставлять під загрозу здоров'я або працездатність дітей чи підлітків, можуть навіть каратися **позбавленням** волі на строк до одного року або штрафом. Те ж саме застосовується, якщо порушення постійно повторюються.

Той, хто створює небезпеку через недбалість, може бути покараний позбавленням волі на строк до шести місяців або штрафом у розмірі до 180 денних ставок.



Якщо у вас  
виникли питання  
або проблеми,  
звертайтеся до  
контактних осіб

## Якщо виникли питання або проблеми...

У школах і професійно-технічних навчальних закладах контактними особами є вчителі. Під час професійного навчання на підприємстві відповідальними є уповноважені майстри. Іншими контактними особами є представники інтересів підлітків та учнів, ради працівників чи персоналу та профспілки.

У разі виникнення проблем, пов'язаних з охороною праці, які незважаючи на всі зусилля не можуть бути вирішені на підприємстві, можна також звернутися до державних органів з охорони праці. Адреси можна знайти в кінці брошури.

---

## Правові основи

### **Закон про захист підлітків, які працюють**

Закон про охорону праці неповнолітніх – JArbSchG від 12 квітня 1976 р. (BGBl I стор. 965), остання зміна статтею 2 Закону від 16 липня 2021 р. (BGBl I стор. 2970)

### **Постанова про охорону праці дітей**

Постанова про охорону праці дітей – KindArbSchV від 23 червня 1998 р. (BGBl I стор. 1508)



Брошури можна  
замовити  
безкоштовно

## Додаткова інформація

Спеціалізовану інформацію про охорону праці/охорону праці підлітків можна знайти на сторінках Управління охорони праці Саксонії [www.arbeitsschutz.sachsen.de](http://www.arbeitsschutz.sachsen.de)

Наступні публікації можна безкоштовно замовити через службу розсилки брошур уряду Саксонії за адресою [www.publikationen.sachsen.de](http://www.publikationen.sachsen.de) або завантажити на свій комп'ютер.

### **Тимчасова та канікулярна робота для учнів та студентів**

Видавець: Міністерство фінансів Саксонії, 25 видання, 2023 р.

### **Роздатковий матеріал про стажування на підприємствах для вчителів**

Видавець: Міністерство освіти та культури Саксонії, 2014 р.

### **Багато шляхів до успіху – шкільна система в Саксонії**

Видавець: Міністерство освіти та культури Саксонії, 7 видання, 2019 р., доступно кількома мовами

### **Шляхи до професії – заклади професійно-технічного навчання у Саксонії**

Видавець: Міністерство освіти та культури Саксонії, 2021 р., доступно кількома мовами



Контактні  
дані

# Адреси державних органів з охорони праці

Наведені нижче контактні особи можуть відповісти на конкретні питання у Саксонії:

## **Міністерство економіки, праці та транспорту Саксонії**

Wilhelm-Buck-Straße 2, 01097 Dresden

Телефон: 0351 564-82510

Телефакс: 0351 451008 8576

Ел. пошта: arbeitsschutz@smwa.sachsen.de

Інтернет: [www.arbeitsschutz.sachsen.de](http://www.arbeitsschutz.sachsen.de)

## **Земельна дирекція Саксонії**

### **Відділ 5 Охорона праці**

Поштова адреса:

09105 Chemnitz

## **Адреси для відвідувачів:**

### **Офіс у Дрездені**

Stauffenbergallee 2, 01099 Dresden

Телефон: 0351 825-5001

Телефакс: 0351 825-9700

Ел. пошта: [arbeitsschutz@lds.sachsen.de](mailto:arbeitsschutz@lds.sachsen.de)

Інтернет: [www.lds.sachsen.de](http://www.lds.sachsen.de)

### **Офіс у Бауцені**

Käthe-Kollwitz-Straße 17/ Haus 3, 02625

Bautzen

Телефон: 03591 273-400

Телефакс: 03591 273-460

### **Офіс у Хемніці**

Brückenstraße 10, 09111 Chemnitz

Телефон: 0371 4599-0

Телефакс: 0371 4599-5050

Ел. пошта: [arbeitsschutz@lds.sachsen.de](mailto:arbeitsschutz@lds.sachsen.de)

Інтернет: [www.lds.sachsen.de](http://www.lds.sachsen.de)

### **Офіс у Лейпцигу**

Braustraße 2, 04107 Leipzig

Телефон: 0341 977-0

Телефакс: 0341 977-1199

Ел. пошта: [arbeitsschutz@lds.sachsen.de](mailto:arbeitsschutz@lds.sachsen.de)

Інтернет: [www.lds.sachsen.de](http://www.lds.sachsen.de)







#### **Вихідні відомості:**

##### **Видавець:**

Міністерство економіки, праці та транспорту Саксонії  
Відділення праці та європейських структурних фондів  
Wilhelm-Buck-Str. 2, 01097 Dresden  
presse@smwa.sachsen.de  
www.smwa.sachsen.de  
www.facebook.com/smwa.sachsen  
twitter.com/smwa\_sn

##### **Редакція:**

Реферат Безпека та здоров'я на робочому місці

##### **Підписано до друку:**

серпень 2023 р.

##### **Дизайн і верстка:**

Initial Werbung & Verlag

##### **Друк:**

JVA Waldheim

##### **Авторські права на ілюстрації:**

Титульна сторінка вгорі л. і стор. 10: skynesher; центр вгорі, внизу пр. і стор. 9: sturti; вгорі пр.: Traimak\_Ivan; Центр пр.: mediaphotos; внизу лів.: Brilliant Eye; внизу центр: Wavebreakmedia; стор. 4: SDI Productions; стор. 6: Traimak\_Ivan; стор. 12: Drazen\_; стор. 16 і стор. 18: ©monkeybusinessimages; стор. 20: Wavebreak (всі © iStock.com)

##### **Наклад:**

2000 шт.

##### **Безкоштовне отримання:**

Центральна служба розсилки брошур уряду Саксонії  
Hammerweg 30, 01127 Dresden  
Телефон: 0351 2103671  
Ел. пошта: publikationen@sachsen.de  
www.publikationen.sachsen.de

Цю брошуру було підготовлено у співпраці з Державним комітетом із охорони праці молоді при Міністерстві економіки, праці та транспорту Саксонії.

Кошти на видання виділяються з податкових надходжень на основі бюджету, ухваленого членами парламенту Саксонії.

##### **Повідомлення про розповсюдження:**

Ця інформаційна публікація видана урядом Саксонії в рамках його конституційного обов'язку інформувати громадськість. Вона не може бути використана політичними партіями, їхніми кандидатами або помічниками з метою передвиборчої реклами.

##### **Copyright:**

Ця публікація захищена авторським правом. Всі права, зокрема на передрук уривків і фотомеханічне відтворення, належать видавцеві.